KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 892/2008

af 12. september 2008

om ændring af forordning (EF) nr. 950/2006 om gennemførelsesbestemmelser for produktionsåret 2006/07, 2007/08 og 2008/09 for import og raffinering af sukkerprodukter i forbindelse med visse toldkontingenter og præferenceaftaler

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ([1]), særlig artikel 40, stk. 1, litra e), nr. iii), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådet har med afgørelse 2007/626/EF ([2]) og 2007/627/EF ([3]) på Fællesskabets vegne med virkning fra 1. oktober 2009 opsagt henholdsvis aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Indien om rørsukker (aftalen med Indien) ([4]) og protokol nr. 3 om AVS-sukker, der findes i Lomé-konventionen AVS-EØF, som blev undertegnet den 28. februar 1975, samt tilhørende erklæringer til samme konvention, gengivet med samme ordlyd i protokol nr. 3, der er knyttet til bilag V til AVS-EF-partnerskabsaftalen undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000 ([5]) (protokol nr. 3 om AVS-sukker). Det er derfor nødvendigt med en tilpasning af visse bestemmelser i Kommissionens forordning (EF) nr. 950/2006 ([6]) for at tage højde for den nye retlige situation.

(2) Artikel 7, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1528/2007 af 20. december 2007 om anvendelse af de ordninger for varer med oprindelse i bestemte lande i gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS), der er fastlagt i aftaler om indgåelse af økonomiske partnerskabsaftaler eller i aftaler, som fører til indgåelse af økonomiske partnerskabsaftaler ([7]), åbner for supplerende toldkontingenter for varer under KN-kode 1701 for perioden 1. oktober 2008 til 30. september 2009. Forordning (EF) nr. 950/2006 må derfor også ændres for at tage højde for disse supplerende toldkontingenter.

(3) En stabiliserings- og associeringsaftale mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Albanien på den anden side blev undertegnet i Luxembourg den 12. juni 2006. I afventning af gennemførelsen af de nødvendige procedurer for dens ikrafttræden blev en interimsaftale om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Albanien på den anden side ([8]) undertegnet og indgået og trådte i kraft den 1. december 2006. De bilaterale handelsindrømmelser på Fællesskabets side svarer til de gældende indrømmelser som led i de ensidige autonome handelsforanstaltninger i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 ([9]). Definitionerne i artikel 1 og 2 i forordning (EF) nr. 950/2006 bør dog tage højde for denne nye retlige situation.

(4) En stabiliserings- og associeringsaftale mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side blev undertegnet i Luxembourg den 16. juni 2008. I afventning af gennemførelsen af de nødvendige procedurer for dens ikrafttræden blev en interimsaftale om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side ([10]) undertegnet og indgået og trådte i kraft den 1. juli 2008. De bilaterale handelsindrømmelser på Fællesskabets side svarer til de gældende indrømmelser som led i de ensidige autonome handelsforanstaltninger i henhold til forordning (EF) nr. 2007/2000. Definitionerne i artikel 1 og 2 i forordning (EF) nr. 950/2006 bør dog tage højde for denne nye retlige situation.

(5) Artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 950/2006 fastsætter den første periode for indgivelse af ansøgninger om importlicenser. For leveringsperioden mellem 1. juli 2009 og 30. september 2009 bør der gives aktørerne tilstrækkelig tid til at tilrettelægge handelen. Den første periode for indgivelse af ansøgninger om importlicenser bør derfor starte umiddelbart efter offentliggørelsen af leveringsbetingelserne for den pågældende periode.

(6) Protokol nr. 3 om AVS-sukker og aftalen med Indien vil ikke længere være bindende for Fællesskabet efter den 30. september 2009. Ansøgninger om importlicenser bør derfor indgives senest den 18. september 2009. Artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 950/2006 bør ændres i overensstemmelse hermed.

([1]) EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1.
([2]) EUT L 255 af 29.9.2007, s. 37.
([3]) EUT L 255 af 29.9.2007, s. 38.
([4]) EFT L 190 af 23.7.1975, s. 36.
([5]) EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.
([6]) EUT L 178 af 1.7.2006, s. 1.
([7]) EUT L 348 af 31.12.2007, s. 1.
([8]) EUT L 239 af 1.9.2006, s. 2.
([9]) EFT L 240 af 23.9.2000, s. 1.
([10]) EUT L 169 af 30.6.2008, s. 10.

(7) Hvis importlicensansøgninger når op på eller overstiger mængden af en af leveringsforpligtelserne, fastsætter Kommissionen en tildelingskoefficient, jf. artikel 5, stk. 3, i forordning (EF) nr. 950/2006. Da protokol nr. 3 om AVS-sukker og aftalen med Indien ikke længere vil være bindende for Fællesskabet efter den 30. september 2009, bør fleksibiliteten i forbindelse med udstedelse af importlicenser for AVS/indisk sukker ikke gælde for de to sidste leveringsperioder. Meddelelsen af de faktisk importerede mængder i henhold til artikel 8, litra a), i forordning (EF) nr. 950/2006 bruges til at beregne overførsel af eventuelle overskydende mængder til den følgende leveringsperiode. Fristen for denne meddelelse er tre måneder, og derfor vil de nødvendige oplysninger til brug for beregningerne ikke være til rådighed. Hvis importlicensansøgninger når op på eller overstiger mængden af en af leveringsforpligtelserne for leveringsperioden 2008/09 og leveringsperioden mellem 1. juli 2009 og 30. september 2009, vil Kommissionen derfor skulle fastsætte en tildelingskoefficient.

(8) Artikel 50, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter [1] bør af ovenanførte grunde gælde for import af AVS/indisk sukker for leveringsperioden mellem 1. juli 2009 og 30. september 2009. Undtagelsen fra denne bestemmelse, som er omhandlet i artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 950/2006, bør derfor ikke gælde for denne leveringsperiode.

(9) På ansøgninger om importlicenser og på licenser skal leveringsperioden anføres i rubrik 20. Af klarhedshensyn bør leveringsperioden mellem 1. juli 2009 og 30. september 2009 specifikt nævnes.

(10) De ikke gensidige handelspræferencer i bilag V til partnerskabsaftalen mellem medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og medlemsstaterne på den anden side, undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000, udløb den 31. december 2007. Oprindelsesbeviset, som udstedes i overensstemmelse med artikel 14 i protokol 1, der er knyttet til bilag V til AVS-EF-partnerskabsaftalen, gælder derfor ikke længere for lande, som ikke er anført i bilag 1 til forordning (EF) nr. 1528/2007. Præferencen i henhold til protokol nr. 3 om AVS-sukker gælder dog fortsat til den 30. september 2009. Når der indgives ansøgninger om importlicenser for AVS/indisk sukker, bør disse derfor være ledsaget af et dokument udstedt af eksportlandets kompetente myndigheder. Som det har været tilfældet hidtil, bør eksportlande stadig kunne udstede et dokument, der er forskelligt fra den eksportlicens, der er omhandlet i artikel 16, stk. 2, og artikel 21, stk. 2, litra a), i forordning (EF) nr. 950/2006. Der bør derfor træffes foranstaltninger til, at der kan udstedes et sådant alternativt dokument ud fra forlægget for det oprindelsesbevis, som blev udstedt førhen.

(11) Artikel 16, stk. 3, i forordning (EF) nr. 950/2006 fastsætter gyldigheden af importlicenserne for AVS/indisk sukker. For så vidt angår den leveringsperiode, der begynder den 1. juli 2009, bør datoen, fra hvilken importlicenser til raffinering har en gyldighed på tre måneder, rykkes frem til den 1. juli 2009 for at tage højde for, at leveringsperioden 2008/09 slutter den 30. september 2009.

(12) Kommissionens forordning (EF) nr. 407/2008 af 7. maj 2008 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 om exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces [2], fjerner Montenegro fra listen over modtagere af de toldindrømmelser, der er omhandlet i forordningens artikel 4, stk. 4. Artikel 28 og bilag I i forordning (EF) nr. 950/2006 bør ændres i overensstemmelse hermed.

(13) Erfaringerne fra de første to års forvaltning af produktion uden for kvoten, herunder navnlig for industrisukker, viser, at der er et behov for fleksibilitet, både fra producenternes side og fra forarbejderne af industrisukker. Kriterierne i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 950/2006, som anvendes til at fastslå, for hvilken mængde industrisukker der indrømmes hel eller delvis toldfritagelse, er derfor ikke længere nødvendig og bør ophæves.

(14) Overdrages en importlicens for importeret industrisukker, bør forpligtelsen til at forarbejde de importerede mængder til de produkter, der er anført i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 967/2006 af 29. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 for så vidt angår produktion ud over kvoterne inden for sukkersektoren [3], fortsat påhvile den oprindelige indehaver af importlicensen. Artikel 6, stk. 4, bør ændres i overensstemmelse hermed.

(15) Ansøgninger om importlicenser bør begrænses til virksomheder, der forarbejder industrisukker. Sådanne virksomheder er ikke nødvendigvis involveret i samhandel med tredjelande. Det er derfor nødvendigt at fastsætte en tilsvarende fritagelse fra artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning [4].

[1] EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.

[2] EUT L 122 af 8.5.2008, s. 7.

[3] EUT L 176 af 30.6.2006, s. 22.

[4] EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13.

(16) Da importeret industrisukker kun må anvendes til fremstilling af de produkter, der er opført i bilaget til forordning (EF) nr. 967/2006, bør bestemmelserne om forvaltning af industriråvaren og de forpligtelser, der påhviler forarbejdningsvirksomhederne i henhold til den pågældende forordning, gælde for de importerede mængder.

(17) I henhold til artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1528/2007 skal de supplerende toldkontingenter, der er til rådighed i medfør af bestemmelsen, fordeles mellem regionerne i mængder, der fastlægges i overensstemmelse med de aftaler, der berettiger regionernes eller landenes optagelse i forordningens bilag I. Paraferingen af sådanne aftaler mellem visse regioner og lande på den ene side og Det Europæiske Fællesskab på den anden side berettiger regionernes og landenes optagelse i nævnte bilag I. Mængderne for de supplerende toldkontingenter er fastsat i aftalerne.

(18) De supplerende toldkontingenter bør åbnes og forvaltes i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 950/2006. Det er derfor hensigtsmæssigt at tildele mængder til lande eller regioner på betingelse af, at disse lande er optaget i bilag I til forordning (EF) nr. 1528/2007. Mængderne kan tildeles specifikke lande i sig selv eller som del af en region. Der bør fastlægges visse særlige krav til oplysningerne i licensansøgninger og licenser.

(19) Eksportlicenser for ikkepræferenceeksport er blevet anvendt til at ansøge om præferenceimportlicenser. Eksportlicensen, der er omhandlet i bilag II til forordning (EF) nr. 950/2006, bør derfor klart angive, at licensen vedrører præferenceeksport af sukker til EU.

(20) Forordning (EF) nr. 950/2006 bør ændres i overensstemmelse med ovenstående.

(21) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 950/2006 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1 ændres således:

a) I stk. 1 tilføjes følgende litraer:

»i) artikel 7, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1528/2007 (*)

j) artikel 14, stk. 2, i interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Albanien på den anden side (**)

k) artikel 12, stk. 3, i interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side (***)

(*) EUT L 348 af 31.12.2007, s. 1.
(**) EUT L 239 af 1.9.2006, s. 2.
(***) EUT L 169 af 30.6.2008, s. 10.«

b) Stk. 2 affattes således:

»2. I bilag I angives løbenumrene for de mængder, der importeres i henhold til bestemmelserne i stk. 1, litra c)-k), (i det følgende benævnt »toldkontingenter«) og bestemmelserne i samme stykkes litra a) og b) (i det følgende benævnt »leveringsforpligtelser«), for produktionsår 2006/07, 2007/08 og 2008/09.«

2) Artikel 2 ændres således:

a) Litra d) affattes således:

»d) »Balkansukker«: sukkerprodukter henhørende under KN-kode 1701 og 1702 med oprindelse i Albanien, Bosnien-Hercegovina, Serbien, Kosovo, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien eller Kroatien og importeret til EF i henhold til forordning (EF) nr. 2007/2000, stabiliserings- og associeringsaftalen med Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, stabiliserings- og associeringsaftalen med Republikken Kroatien, interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Albanien på den anden side og interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side«

b) Litra i) affattes således:

»i) »leveringsperiode«: den periode, der er defineret i AVS-protokollens artikel 4 og artikel 4 i aftalen med Indien. I forbindelse med leveringsperioden, som begynder den 1. juli 2009, betyder »leveringsperiode« dog perioden mellem 1. juli 2009 og 30. september 2009, som er datoen, hvor AVS-protokollen og aftalen med Indien ophører med at være bindende for Fællesskabet«

c) Der tilføjes følgende som litra p):

»p) »supplerende ØPA-sukker«: sukker, der henhører under KN-kode 1701 med oprindelse i de regioner og lande, der er opført i bilag I til forordning (EF) nr. 1528/2007.«

3) I artikel 4, stk. 5, tilføjes følgende afsnit:

»For den leveringsperiode, der starter den 1. juli 2009, begynder den første periode for ansøgning om importlicenser mandagen efter ikrafttrædelsen af den forordning, der fastlægger leveringsforpligtelserne for den pågældende periode.

For AVS/indisk sukker er den sidste dag for indgivelse af ansøgninger om importlicenser den 18. september 2009.«

4) I artikel 5, stk. 3, tredje afsnit, tilføjes følgende punktum:

»Dette afsnit finder dog ikke anvendelse i forbindelse med leveringsperioden 2008/09 og den leveringsperiode, der begynder den 1. juli 2009.«

5) Artikel 6, stk. 4, andet punktum, affattes således:

»Forpligtelsen til import, raffinering eller forarbejdning af importeret industrisukker kan ikke overdrages.«

6) I artikel 15, stk. 3, tilføjes følgende afsnit:

»Første afsnit finder dog ikke anvendelse i forbindelse med leveringsperioden 2008/09 og den leveringsperiode, der begynder den 1. juli 2009.«

7) Artikel 16 ændres således:

a) Stk. 1, litra c), affattes således:

»c) i rubrik 20: den pågældende leveringsperiode, eller for den leveringsperiode, som begynder den 1. juli 2009, angivelsen »1. juli 2009 til 30. september 2009«, og mindst én af de angivelser, der er anført i del A i bilag III.«

b) Stk. 2 affattes således:

»2. Importlicensansøgningen ledsages af den originale eksportlicens udstedt af de kompetente myndigheder i eksportlandet, jf. forlægget i bilag II, for en mængde svarende til den mængde, der er anført i licensansøgningen. Denne eksportlicens kan erstattes af en bekræftet kopi, udstedt af de kompetente myndigheder i eksportlandet, af varecertifikat EUR.1, jf. forlægget i bilag IIa, for de lande, der er omfattet af AVS-protokollen, eller oprindelsesbeviset, jf. artikel 18, for Indien.«

c) I stk. 3 tilføjes følgende afsnit:

»For den leveringsperiode, der begynder den 1. juli 2009, er licenser for AVS/indisk sukker til raffinering gyldige indtil den 30. september 2009, eller for så vidt angår licenser udstedt fra den 1. juli 2009, indtil udløbet af den tredje måned efter den faktiske udstedelsesmåned.«

8) Artikel 17, stk. 1 og 2, affattes således:

»1. Ved importen forelægges der et dokument for toldmyndighederne med:

a) mindst én af de angivelser, der er anført i del A i bilag III

b) datoen for indskibning af produkterne og den pågældende leveringsperiode

c) KN-koden for det pågældende produkt.

2. Det i stk. 1 omhandlede dokument, der indeholder varebeskrivelsen for sukker henhørende under KN-kode 1701 99, kan i givet fald anvendes til import af sukker henhørende under KN-kode 1701 11.«

9) Artikel 21, stk. 2, litra a), affattes således:

»a) den originale eksportlicens udstedt af de kompetente myndigheder i eksportlandet eller et af eksportlandene, jf. forlægget i bilag II, for en mængde svarende til den mængde, der er anført i licensansøgningen. Denne eksportlicens kan erstattes af en bekræftet kopi, udstedt af de kompetente myndigheder i eksportlandet, af varecertifikat EUR.1, jf. forlægget i bilag IIa, for de lande, der er omfattet af AVS-protokollen, eller oprindelsesbeviset, jf. artikel 23, for Indien.«

10) Artikel 22, stk. 1, første afsnit, affattes således:

»Ved importen forelægges der et dokument for toldmyndighederne med:«.

11) Artikel 28, stk. 2, tredje led, affattes således:

»— Serbien og Kosovo 180 000 tons«

12) Artikel 30, stk. 2, udgår.

13) Der indsættes følgende som artikel 30a til 30d:

»*Artikel 30a*

Produkter, der importeres som importeret industrisukker, skal anvendes til fremstilling af de produkter, der er omhandlet i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 967/2006 (*).

Artikel 30b

Uanset artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 kan ansøgninger om importlicenser for importeret industrisukker kun indgives af en forarbejdningsvirksomhed, jf. artikel 2, litra d), i forordning (EF) nr. 967/2006.

Artikel 30c

Artikel 11, 12 og 13 i forordning (EF) nr. 967/2006 anvendes i forbindelse med import af importeret industrisukker.

Artikel 30d

1. En forarbejdningsvirksomhed fører over for medlemsstatens kompetente myndigheder behørigt bevis for, at de importerede mængder industrisukker er blevet anvendt til at fremstille de produkter, som er omhandlet i bilaget til forordning (EF) nr. 967/2006, og i overensstemmelse med godkendelsen i artikel 5 i forordning (EF) nr. 967/2006. Beviset omfatter edb-registrering af de pågældende produktmængder under eller ved afslutningen af fremstillingsprocessen.

2. Har forarbejdningsvirksomheden ikke ført bevis som omhandlet i stk. 1 ved udgangen af den syvende måned efter importmåneden, betaler den for hver dags forsinkelse et beløb på 5 EUR pr. ton af den pågældende importmængde.

3. Har forarbejdningsvirksomheden ikke ført bevis som omhandlet i stk. 1 ved udgangen af den niende måned efter importmåneden, betragtes den pågældende mængde som overanmeldt, jf. artikel 13 i forordning (EF) nr. 967/2006.«

(*) EUT L 176 af 30.6.2006, s. 22.

14) Der indsættes følgende som kapitel VIIIa:

»KAPITEL VIIIa

SUPPLERENDE ØPA-SUKKER

Artikel 31a

De mængder, der stilles til rådighed under de supplerende toldkontingenter, der åbnes for produkter under KN-kode 1701 i perioden fra 1. oktober 2008 til 30. september 2009, jf. artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1528/2007, fordeles således:

— Comorerne, Madagaskar, Mauritius, Seychellerne, Zimbabwe	75 000 tons
— Burundi, Kenya, Rwanda, Tanzania, Uganda	15 000 tons
— Swaziland	30 000 tons
— Mozambique	20 000 tons
— Antigua og Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, Den Dominikanske Republik, Grenada, Guyana, Haiti, Jamaica, Saint Christopher og Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent og Grenadinerne, Surinam, Trinidad og Tobago	30 000 tons
— Den Dominikanske Republik	30 000 tons
— Fiji, Papua Ny Guinea	30 000 tons

Artikel 31b

1. Importlicensansøgningerne og importlicenserne skal indeholde følgende angivelser:

a) i rubrik 8: oprindelseslandet eller oprindelseslandene, som skal være opført i bilag I til forordning (EF) nr. 1528/2007; der sættes kryds ved »ja«

b) i rubrik 17 og 18: mængden udtrykt som hvidt sukker, der ikke må overstige den mængde, som oprindeligt er fastsat i artikel 31a

c) i rubrik 20: mindst én af de angivelser, der er anført i del J i bilag IV til denne forordning.

2. Importlicensansøgninger skal ledsages af den originale eksportlicens udstedt af de kompetente myndigheder i eksportlandet eller et af eksportlandene, jf. forlægget i bilag II til denne forordning, for en mængde svarende til den mængde, der er anført i licensansøgningen. Eksportlicensen kan erstattes af en bekræftet kopi, udstedt af eksportlandets kompetente myndigheder, af det oprindelsesbevis, der er omhandlet i afsnit IV i bilag II til forordning (EF) nr. 1528/2007.«

15) I bilagene foretages følgende ændringer:

a) Bilag I ændres som angivet i bilag I til nærværende forordning.

b) Bilag II ændres som anført i bilag II til nærværende forordning.

c) Teksten i denne forordnings bilag III indsættes som bilag IIa.

d) Bilag III ændres som anført i bilag IV til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. september 2008.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG I

I bilag I til forordning (EF) nr. 950/2006 foretages følgende ændringer:

1) Tabellen vedrørende Balkansukker erstattes af nedenstående tabel:

»Løbenumre for Balkansukker

Tredjeland	Løbenummer
Albanien	09.4324
Bosnien-Herzegovina	09.4325
Serbien og Kosovo	09.4326
Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien	09.4327
Kroatien	09.4328«

2) Der tilføjes følgende tabel:

»Løbenumre for supplerende ØPA-sukker

Tredjeland	Løbenummer
Comorerne, Madagaskar, Mauritius, Seychellerne, Zimbabwe	09.4431
Burundi, Kenya, Rwanda, Tanzania, Uganda	09.4432
Swaziland	09.4433
Mozambique	09.4434
Antigua og Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, Den Dominikanske Republik, Grenada, Guyana, Haiti, Jamaica, Saint Christopher og Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent og Grenadinerne, Surinam, Trinidad og Tobago	09.4435
Den Dominikanske Republik	09.4436
Fiji, Papua Ny Guinea	09.4437«

BILAG II

»BILAG II

Forlæg til eksportlicens, jf. artikel 16, stk. 2, artikel 21, stk. 2, litra a), artikel 29, stk. 2, og artikel 31b, stk. 2

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)</td><td>ORIGINAL</td><td rowspan="2">2. Nr.</td></tr>
<tr><td>3. Produktionsår eller leveringsperiode</td></tr>
<tr><td>4. Importør (navn, fuldstændig adresse, land) (fakultativ)</td><td colspan="2">LICENS FOR PRÆFERENCE-
EKSPORT AF SUKKER TIL EU</td></tr>
<tr><td rowspan="2">5. Sted og dato for afskibningen — transportmiddel (fakultativ)</td><td>6. Oprindelsesland</td><td>7. Bestemmelsesland</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Supplerende oplysninger</td></tr>
</table>

9. Varebeskrivelse	10. KN-kode (8 cifre)	11. Mængde (kg)

12. DEN KOMPETENTE MYNDIGHEDS PÅTEGNING	
13. Den kompetente myndighed (navn, fuldstændig adresse, land)	Sted: ..... dato: ..... (underskrift) (stempel)«

BILAG III

»BILAG IIa

Forlæg til varecertifikat EUR.1, jf. artikel 16, stk. 2, og artikel 21, stk. 2, litra a)

<table>
<tr><td colspan="2">1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)</td><td colspan="3">EUR.1 Nr. A 000.000</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2"></td><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="3">2. Certifikat ved præferencesamhandel mellem

OG

(indføj relevante lande, grupper af lande eller territorier)</td></tr>
<tr><td colspan="2">3. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (fakultativ)</td><td>4. Land, gruppe af lande eller territorier, der anses for oprindelsesland</td><td colspan="2">5. Bestemmelsesland, -landegruppe eller -territorium</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. Transportoplysninger (fakultativ)</td><td colspan="3">7. Bemærkninger</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Løbenummer, kollienes (1) mærker, numre, antal og art; varebeskrivelse</td><td>9. Bruttomasse (kg) eller anden enhed (liter, m^3 osv.)</td><td colspan="2">10. Fakturaer (fakultativ)</td></tr>
<tr><td colspan="2">11. TOLDPÅTEGNING

Rigtig og bekræftet erklæring

Eksportdokument (2)

Formular Nr. .....
Toldmyndighed .....
Udstedt af land/territorium .....
.....
Dato .....

(Underskrift)</td><td>STEMPEL</td><td colspan="3">12. EKSPORTØRERKLÆRING

Undertegnede erklærer, at de beskrevne varer opfylder kravene for udstedelse af dette certifikat.

Sted og dato .....
.....

(Underskrift)</td></tr>
</table>

(1) Er varerne ikke pakket, angives antallet af artikler, eller der anføres "i løs vægt".
(2) Udfyldes kun, hvor det eksporterende lands eller territoriums forskrifter kræver det.«

BILAG IV

I bilag III til forordning (EF) nr. 950/2006 indsættes følgende tekst:

»J. Angivelser som omhandlet i artikel 31b, stk. 1, litra c):

— *på bulgarsk:*	Приложение на Регламент (ЕО) № 950/2006, допълнителна захар по СИП. Пореден номер [поредният номер се вписва съгласно приложение I]
— *på spansk:*	Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar adicional AAE. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)
— *på tjekkisk:*	Podle nařízení (ES) č. 950/2006, dodatečný cukr podle dohody o hospodářském partnerství. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)
— *på dansk:*	Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, supplerende ØPA-sukker. Løbenummer [løbenummer indsættes ifølge bilag I]
— *på tysk:*	Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, zusätzlicher WPA-Zucker. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]
— *på estisk:*	Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, majanduspartnerluslepingute alusel tarnitav lisasuhkur. Järjekorranumber [lisatakse vastavalt I lisale]
— *på græsk:*	Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, πρόσθετη ζάχαρη ΣΟΕΣ: αύξων αριθμός [συμπληρώνεται ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]
— *på engelsk:*	Application of Regulation (EC) No 950/2006, additional EPA sugar. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I],
— *på fransk:*	Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre APE supplémentaire. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]
— *på italiensk:*	Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero APE supplementare. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)
— *på lettisk:*	Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, papildu EPA cukurs. Sērijas Nr. (sērijas numurs ir jāievieto saskaņā ar I pielikumu)
— *på litauisk:*	Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006, papildomas EPS cukrus. Eilės numeris [eilės numeris įrašytinas pagal I priedą]
— *på ungarsk:*	A 950/2006/EK rendelet alkalmazása, kiegészítő GPA-cukor. Tételszám [a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni]
— *på maltesisk:*	Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor addizzjonali tal-EPA. Nru ta' l-Ordni [numru ta' l-ordni li jrid jiddaħħal skond l-Anness I]
— *på nederlandsk:*	Aanvraag in het kader van Verordening (EG) nr. 950/2006, aanvullende EPO-suiker. Volgnr. [in te vullen overeenkomstig bijlage I]
— *på polsk:*	Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 950/2006, dodatkowy cukier z umów o partnerstwie gospodarczym. Numer porządkowy [numer porządkowy zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I]
— *på portugisisk:*	Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar APE suplementar. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]
— *på rumænsk:*	Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 950/2006, zahăr APE suplimentar. Nr. de ordine [se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]
— *på slovakisk:*	Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, dodatočný cukor podľa DHP. Poradové č. [poradové číslo sa vkladá podľa prílohy I]
— *på slovensk:*	Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006, dodatni sladkor v okviru sporazuma o gospodarskem partnerstvu. Zaporedna številka: [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]
— *på finsk:*	Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, talouskumppanuussopimuksen mukainen lisäsokeri. Järjestysnumero [lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti]
— *på svensk:*	Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, tilläggssocker enligt ekonomiskt partnerskapsavtal (EPA). Löpnummer [löpnummer ska införas i enlighet med bilaga I].«